



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – **Richtlinie 94/9/EG**  
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

**ZELM 02 ATEX 0084**

- (4) Gerät: **Pocket-PC Typ Ex-IT 700**  
(5) Hersteller: **ecom instruments GmbH**  
(6) Anschrift: **D-97959 Assamstadt**  
(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.  
(8) Die Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM Ex bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0820 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. ZELM Ex 0330112120 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50 014: 1997+A1+A2      EN 50 020: 1994**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.  
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes oder Schutzsystems in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie können für das Herstellungsverfahren und der Lieferung dieses Gerätes oder Schutzsystems gelten. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.  
(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:




**II 2 G EEx ia IIC T4**

Zertifizierungsstelle **ZELM Ex**



Braunschweig, 08.05.2002

  
Dipl.-Ing. Harald Zelm



(13) **Anlage**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung ZELM 02ATEX 0084**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Pocket-PC Typ Ex-IT 700 dient zum mobilen Datenmanagement im explosionsgefährdeten Bereich. In das Gerät kann alternativ eine LAN-Karte zur drahtlosen Datenübertragung, ein Barcode-Scanner oder zusätzlicher Speicher integriert sein.

Eine eingebaute IrDA-Schnittstelle ermöglicht die Kommunikation mit anderen Geräten über kürzere Entfernungen mittels Infrarot-Signalen.

Zusätzlich können mit dem zugehörigen Headset Sprach-/Ton-Aufnahmen durchgeführt und auch wiedergeben werden. Das Gerät muss mit dem zugehörigen Ladegerät außerhalb des Ex-Bereiches geladen werden.

Elektrische Daten

Versorgungsstromkreis aus einer eingebauten Batterie EEx ia IIC  
Die internen Stromkreise sind eigensicher.

Headset-Stromkreis in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC  
Nur zum Anschluss an das zugehörige Headset der Firma ECOM

zulässige Umgebungstemperatur - 5 °C bis + 50 °C

Hinweis:

Die Bedienungsanleitung ist zu beachten.

Das Laden des Gerätes mit dem zugehörigen Ladegerät LG Ex-IT 700 sowie der Akku-Wechsel müssen außerhalb des Ex-Bereiches erfolgen.

Es dürfen nur die in der Bedienungsanleitung genannten Headsets verwendet werden.

(16) Prüfbericht Nr.

ZELM Ex 0330112120


(17) Besondere Bedingungen

nicht zutreffend

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

durch Normen erfüllt

Zertifizierungsstelle **ZELM Ex**

  
Dipl.-Ing. Harald Zelm



Braunschweig, 08.05.2002



[1] **EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG**

[2] Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, **Richtlinie 94/9/EG**

[3] EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer: **IBExU02ATEX1073 X**

[4] Gerät oder Schutzsystem: **Pocket-PC Ex-IT 700\*\***

[5] Hersteller: **ecom instruments GmbH**

[6] Anschrift: **Industriestraße 2  
D-97959 Assamstadt**

[7] Die Bauart dieses Gerätes oder Schutzsystems sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

[8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, BENANNTEN STELLE Nr. 0637 nach Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, daß dieses Gerät oder Schutzsystem die in Anhang II der Richtlinie festgelegten grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau des Gerätes oder des Schutzsystems zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen erfüllt.  
Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht IB-02-3-230 vom 24.05.2002 festgehalten.

[9] Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit EN 50014:1997 +A1, +A2 und EN 50020:1994.

[10] Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes oder Schutzsystems in der Anlage zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung unter [17] hingewiesen.

[11] Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und den Bau des festgelegten Gerätes oder Schutzsystems. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes oder Schutzsystems.

[12] Die Kennzeichnung des Gerätes oder Schutzsystems muß die folgenden Angaben enthalten:

 **I M2 EEx ia I**  
**-5 °C < T<sub>a</sub> < +50 °C**

**IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH**  
Fuchsmühlenweg 7 - D-09599 Freiberg  
Tel.: 03731 3805-0 - Fax: 03731 23650

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

(Dr. Lösch)



- Siegel -  
(Kenn-Nr. 0637)

Freiberg, 24.05.2002

Bescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Siegel haben keine Gültigkeit. Bescheinigungen dürfen nur unverändert weiterverbreitet werden.

- [13] **Anlage**
- [14] **zur EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG IBExU02ATEX1073 X**

[15] **Beschreibung des Gerätes oder Schutzsystems**

Der Pocket PC ist ein tragbares eigensicheres Betriebsmittel für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Gruppe I mit eigensicheren Stromkreisen der Kategorie M2. Es dient zum Datenmanagement und kann alternativ mit WLAN-Karte, Barcode-Scanner oder zusätzlichem Speicher ausgestattet sein. Eine zusätzliche IrDA-Schnittstelle erlaubt Infrarotsignalübertragung. Weiterhin kann ein spezielles Headset angeschlossen werden. Die Akkuladung erfolgt außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches mittels Spezialladegerät.

**Elektrische Daten und Kennwerte**

Typbezeichnung:	Ex-IT 700**
Schutzart des Gehäuses:	IP54
Stromversorgung:	Lithium-Ionen Polymer Akku AM Ex-IT 700
Headset-Anschluß:	Zündschutzart EEx ia IIC nur für ecom-Headset

**Sicherheitstechnischer Hinweis**

Die Ladung und der Akkuwechsel müssen außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches erfolgen. Es dürfen nur ecom-Headsets verwendet werden, siehe EG-Baumusterprüfbescheinigung ZELM02ATEX0084.

Weitere Einzelheiten sind in den Prüfunterlagen (siehe Anhang) festgelegt.

[16] **Prüfbericht**

Der Nachweis des Explosionsschutzes ist im Detail im vertraulichen Prüfbericht IB-02-3-230 vom 24.05.2002 dargelegt.

[17] **Besondere Bedingungen**

Das Display ist vor hoher Schlägeinwirkung zu schützen. Bei Display-Schäden ist der Pocket-PC sofort außer Betrieb zu nehmen.

[18] **Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**

Erfüllt durch Einhaltung von durch Normen (siehe [9]).

Im Auftrag

Freiberg, 27.05.2002



(Dr. Lösch)

**Anhang**

**zur EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG IBExU02ATEX1073X**

**Prüfunterlagen**

Lfd. Nr.		unterschrieben am:
(1)	Beschreibung Pocket-PC Ex-IT 700**	14.05.02
(2)	600 G 8000 Kennzeichnung	06.05.02
(3)	600 G 9000 Gehäuse-Rückseite	08.04.02
(4)	600 G 9100 Gehäuse-Übersicht	08.04.02
(5)	600 G 9800 Handschlaufe	29.04.02